

## Отзыв официального оппонента

о диссертации Семеновой Индиры Джотдаевны «Параметрический анализ лексики карачаево-балкарского языка на тюркском фоне», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.02. – «Языки народов Российской Федерации (карачаево-балкарский язык)

Актуальность избранной диссертантом темы не подлежит сомнению. Диссертация Семеновой И.Д. посвящена исследованию истории изучения и описанию лексикосемантической системы карачаево-балкарского языка в аспекте параметрического анализа. Параметрический анализ и стратификация карачаево-балкарской лексики по интегральному – параметрическому весу, в результате которых получены параметрические ядра лексики карачаево-балкарского языка, проводились на основе электронных баз Малого карачаево-балкарско-русского и Большого карачаево-балкарско-русского словарей. В работе выявлена степень типологической близости параметрического ядра карачаево-балкарской лексики по отношению к параметрическим ядрам лексики турецкого, узбекского и тофаларского языков. Целостное и фронтальное описание лексической системы карачаево-балкарского языка на материале словарей посредством введения параметрического ядра в лексико-типологическое пространство представляет собой достаточно трудоемкое исследование, ценность которого трудно переоценить. Исследовательской удачей следует считать решение вопроса стратификации лексики карачаево-балкарского языка по суммарному – параметрическому весу и проведение сопоставительного анализа параметрических ядер лексики Малого и Большого словарей, а также рассмотрение параметрические ядра лексики карачаево-балкарского языка на фоне аналогичных данных тофаларского, турецкого, узбекского языков в целях определения степени их близости по типологическому признаку.

Научная новизна исследования состоит в том, что до настоящего времени не проводились исследование лексики карачаево-балкарского языка с применением метода параметрического анализа. На материале Малого и Большого словарей диссертанту удалось осуществить фронтальную стратификацию карачаево-балкарской лексики по длине, количеству значений, фразеосочетаний и синонимов; определить номенклатуру лексических единиц, принадлежащих частнопараметрическим ядрам и интегральному параметрическому ядру лексики карачаево-балкарского языка; выявить частнопараметрическое и интегральные доминанты и вице-доминанты карачаево-балкарской лексики; измерить и подтвердить достоверность параметрического анализа посредством сравнения параметрического ядра карачаево-балкарской лексики и др.

Теоретическая значимость диссертационной работы И.Д. Семеновой определяется ее вкладом в решение актуальной проблемы современного карачаево-балкарского языка. Параметрические данные лексики языка, извлеченные из словарей, представляют собой ценность для дальнейшей работы по анализу лексики с различных точек зрения: лексической, лексикографической, лингвокультурологической, сравнительной, сопоставительной и др.

Достоверность результатов диссертационного исследования И.Д. Семеновой иллюстрируют приложения, полученные в результате проведения параметрического анализа лексики карачаево-балкарского языка на материале карачаево-балкарско-русских словарей.

Убедительность выводов автора исследования достигнута в результате профессионального подхода к интерпретации рассматриваемых материалов в контексте закономерностей современных теоретических концепций и методов исследования.

Результаты исследования найдут применение при написании теоретических работ по лексикологии тюркских языков, составлении учебно-

методических пособий по лингвистической типологии, могут быть использованы в междисциплинарных исследованиях.

Кроме количественных и комбинаторных, а также сопоставительного методов исследования, в диссертации используется метод параметрического анализа лексики, предложенный В. Т. Титовым, который, по словам автора, «позволяет уменьшить границы между лингвистикой, собственно лексикологией, элементарной частицей которой является слово, и макролингвистикой, объектом которой является словарь как целое, вся лексика как система». Данный метод применяется в целях систематизации лексического состава языка, его сопоставительного изучения с другими языками.

Отрадно отметить, что материалом исследования, в том числе явился и карачаево-балкарско-русский словарь [1989], который представляет собой собрание общего лексического богатства современного карачаево-балкарского языка, где максимально точно выявлены значения слов, представлено их употребление в составе разнообразных свободных и устойчивых словосочетаний – пословиц, поговорок, загадок, фразеологизмов.

По теме исследования автор диссертации имеет 10 публикаций, в том числе 4 работы опубликованы в журналах, входящих в перечень изданий ВАК. Содержание и результаты работы докладывались и обсуждались на различных научных конференциях.

Диссертация Семеновой И.Д. имеет логически правильную структуру, которая дает четкое представление о прогностическом потенциале исследования. Она состоит из введения, четырех глав, списка сокращений и условных обозначений, списка литературы и четырех приложений по результатам параметрического анализа.

Общий объем работы составляет 339 страниц, в том числе объем приложений - 197 страниц.

Во Введении дается обоснование выбора темы, раскрываются актуальность, научная новизна и практическая значимость работы,

формулируются цели и задачи, указываются используемые методы исследования.

В первой главе - «Карачаево-балкарская лексикология в аспекте параметрического анализа лексики» - дается общая характеристика параметрического анализа по функциональному, синтагматическому, парадигматическому, эпидигматическому параметрам. Лексика карачаево-балкарского языка рассматривается в аспекте парадигматических, синтагматических, эпидигматических связей, описываются современные словари карачаево-балкарского языка.

Во второй главе исследования - «Параметрический анализ лексики малого карачаево-балкарского словаря» - проводится функциональная, синтагматическая, парадигматическая и эпидигматическая стратификация карачаево-балкарской лексики. Выявляется параметрическое ядро лексики по данным Малого карачаево-балкарско-русского словаря.

В результате скрупулезного анализа размерности синонимических рядов карачаево-балкарской лексики автором диссертационного исследования устанавливается парадигматическое ядро Малого словаря карачаево-балкарского языка.

Проанализировав синтагматическую активность исследуемого корпуса лексики карачаево-балкарского языка путем оценки ее фразеологической сочетаемости (т.е. количества фразеологических оборотов, в которых участвует то или иное слово), автор исследования выявила 1157 слов, формирующих ядро исследуемой лексики в соответствии с критерием максимальной синтагматической активности.

При стратификации лексики Малого словаря по эпидигматическому параметру получено эпидигматическое ядро из 1225 слов, с количеством значений от 13 до 2 включительно. Эпидигматической доминантой Малого словаря является слово с максимальным количеством значений (25).

В третьей главе - «Параметрический анализ лексики большого карачаево-балкарского словаря» - исследование проводится на материале

Большого словаря. Описав методику параметрического анализа лексики Большого карачаево-балкарско-русского словаря, автор исследования проводит стратификацию карачаево-балкарской лексики в функциональном, синтагматическом, парадигматическом, эпидигматическом аспектах. По результатам данной работы выявляется параметрическое ядро лексики Большого карачаево-балкарско-русского словаря, устанавливается зависимость «ядерных» характеристик карачаево-балкарской лексики от размеров словаря.

Четвертая глава - «Сопоставительный анализ параметрического ядра карачаево-балкарской лексики» - посвящена сопоставительному анализу параметрического ядра карачаево-балкарской лексики по данным Малого и Большого словарей, а также его сопоставление с параметрическими ядрами лексики других тюркских языков. В данной главе приведены предварительные результаты по выявлению важнейших концептов параметрических ядер лексики исследуемых тюркских языков.

Несомненным достоинством диссертационного исследования является не только выявление лексико-семантических ядер карачаево-балкарской лексики, полученных на базе Малого и Большого карачаево-балкарских словарей, но и большая работа по их сопоставлению. По словам И.Д. Семеновой, это «позволило убедиться в достоверности и оптимальности метода параметрического анализа».

Сегодня сопоставительно-типологическое исследование лексики тюркских языков является одним из малоизученных направлений тюркологии. В диссертации в результате применения параметрического анализа лексики получены первые данные по типологической характеристике карачаево-балкарского, турецкого, тофаларского и узбекского языков. Установлено, что наиболее близким по коэффициенту типологической близости параметрических ядер тюркских языков к карачаево-балкарскому языку оказался узбекский язык, а явно периферийным – тофаларский. По результатам же вычисления Индекса периферийности для параметрических

ядер тюркских языков, карачаево-балкарский язык перемещается в центр, отодвигая к периферии узбекский.

В работе Семеновой И.Д. впервые введены и терминологизированы понятия полного ядра, периферии ядра и периферии словаря, введены коэффициенты и индекс, характеризующие параметрические ядра карачаево-балкарского, тофаларского, турецкого и узбекского языков по отношению друг к другу, и предложены формулы их определения.<sup>107</sup> На основе параметрического анализа лексики применена Упрощённая методика вычисления коэффициента типологической близости параметрических ядер лексики и получены её значения, получены также значения индекса периферийности параметрических ядер исследуемых языков. Впервые в тюркологии автором исследования осуществлено пробное «взвешивание» концептов тюркской лексики по данным параметрических ядер.

Мы абсолютно солидарны с мнением автора о том, что «Проведённое исследование предоставляет возможность ориентировочно и весьма осторожно запроектировать «взвешивание» концептов, имеющих наиболее важное системообразующее значение в тюркских языках». Эти данные могут служить импульсом для дальнейших тюркологических исследований типологического характера и должны быть проверены на более широком материале тюркских языков.

В Заключении исследования Семенова И.Д. пишет: «Унификация орфографии (для Малого и Большого словарей) привела бы к увеличению доли общей лексики». Однако унификация орфографии только на первый взгляд может «увеличить долю общей лексики», так как она унифицирует лишь письмо. Орфографические варианты – это разновидности письменного облика одного и того же слова, в отличие от лексических и грамматических вариантов они «не связаны со значением слова, тождественны по значению, стилистически равноценны, не связаны ни с фонетическими, ни с грамматическими видоизменениями слова» [Букчина, 1981, 224]. К объединению языка или «к увеличению доли общей лексики» в

региональных словарях (как в семантическом, так и в стилистическом отношении) может привести унификация лексических вариантов. При этом следует отметить, что лексическая вариантность - закономерное следствие развития языка, свойство системы языка, а унификация лексической системы затрагивает сам язык, систему языковых средств. Тем не менее, унификация балкарского и карачаевского вариантов единого карачаево-балкарского литературного языка (при паритетном подходе к решению недростой задачи) возможна.

Следующее замечание относится к заявлению о том, что «К ближайшим интенсивным перспективам относится создание «Словаря синонимов карачаево-балкарского языка» (стр. 130). Однако «Словарь синонимов карачаево-балкарского языка, о котором идет речь, уже вышел (Словарь синонимов карачаево-балкарского языка. - Нальчик, ООО «Печатный двор». – 2017. – 556с.).

В работе есть опечатки и ошибки стилистического характера, которые следует устранить.

Отмеченные недостатки не влияют на главные теоретические и практические результаты диссертации.

Автореферат и публикации автора с должной полнотой отражают основное содержание диссертации, апробационный аспект исследования представлен убедительно.

В целом диссертация Семеновой Индиры Джотдаевны представляет собой законченное самостоятельное объемное исследование, обладающее актуальностью, теоретической значимостью и научной новизной. Теоретический и практический материал репрезентативен, основные выводы убедительны, а положения, выносимые на защиту, доказаны. Анализ, проведенный в диссертации, выполнен на высоком научном уровне. Теоретические положения и выводы диссертационного исследования представляют большой интерес для карачаево-балкарской и тюркской лексикологии.

На основании изложенного считаю, что диссертационное исследование «Параметрический анализ карачаево-балкарского языка на тюркском фоне» соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, в частности, пп. 9-10 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842.

Автор диссертационного исследования Семенова Индира Джотдаевна, безусловно, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (карачаево-балкарский язык).

Официальный оппонент – Алиева Тамара Казиевна, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой карачаевской и ногайской филологии ФГБОУ ВО «Карачаево-Черкесский государственный университет имени У.Д. Алиева»

«15» января 2018г.



Адрес: 369200, Карачаево-Черкесская Республика, г. Карачаевск, ул. Мира, 18, кв. 8. Телефон +79283805707, эл. почта: tamali09@mail.ru